

2023年 8月 29日

ザ・カハラ・ホテル&リゾート 横浜

ハワイと日本にルーツを持つ、シンガーソングライター チョティアさん監修
開業3周年を記念した“ザ・カハラ・マルシェ” <シェア・つながり>
日本で一番近い“ハワイ” ザ・カハラ・ホテル&リゾート 横浜より
”KAHALA’s OHANA “をテーマとした 2日間の“限定マルシェ”が誕生
ハワイ文化を楽しむワークショップ他、バーテンダーによる特別イベントも開催。
3周年限定宿泊プラン販売や、文房具専門店 銀座 伊東屋とのコラボノベルティーも限定配布



カイマカナ・アロハ
(イメージ)



月と波レイメイキング
(イメージ)



ハンセン神谷
(イメージ)

ザ・カハラ・ホテル&リゾート 横浜(神奈川県横浜市西区みなとみらい 1-1-3、総支配人:阿部 泰年)は、横浜・みなとみらいに 2020 年度コロナ渦の中で開業し、数多くのお客様に支えられながら、この度 2023 年 9 月 23 日(土・祝)に開業 3 周年を迎えます。その感謝の意を込め、“ザ・カハラ・マルシェ”と称するプロモーションを、9 月 22 日(金)・23 日(土・祝)の 2 日限定で開催いたします。本質のハワイを体験できるワークショップ他、ともに楽しむアーティストエキシビションの数々、そしてザ・カハラ・ホテル&リゾート 横浜 ヘッドバーテンダー戸塚 信弥が、著名なトップバーテンダーをお迎えし開催する一夜限りのコラボレーションイベント【The Session - Nadeshiko Tiki Night -】など、多種多彩なプロモーションをご用意し、皆様のお越しをお待ちしております。

また、開業 3 周年を記念した限定宿泊プランでは、アーバンシティみなとみらいの街をイメージし、モダンでカラフルなファブリックを基調としたプレミアムスイートルームをご用意。1泊2日と3泊4日のいずれかのご滞在日数をお選びいただけます。本プランには、文具専門店 銀座 伊東屋とザ・カハラ・ホテル&リゾート 横浜の特別コラボレーションノートブック作り、ボールペンをもカスタマイズできる特別体験アクティビティ《ザ・カハラ・ノートクチュール・エキスペリエンス》をご体験になれます。その他、ザ・カハラ・ホテル&リゾート 横浜に隣接する会員制ホテル 横浜ベイコート倶楽部で大人気の中国料理 眺遊楼の料理長 小林 大悟が特別考案する、インルームダイニング《ザ・カハラ・モダンシノワ》付きプランも販売いたします。横浜ベイコート倶楽部メンバー様とそのご紹介者様しかしか食せない、門外不出の秘伝のメニューの数々がさらにバージョンアップいたしました。



プレミアムスイート



ザ・カハラ・ノートチュール・エキスペリエンス



ザ・カハラ・ヌーベルシノワ

新型コロナウイルス感染症が第 5 類に移行し、各地で自粛していた花火大会や夏祭りなど大規模なイベントが再開されたアフターコロナ元年と称される本年度。人と人が触れ合う《つながり》の大切さが再び見直されています。

全ての始まりは OHANA の心から。1964 年、オアフ島カハラの地に開業したザ・カハラ ホテル&リゾートは半世紀以上にわたり、山を望み、海を抱く静かな美しい場所に、その歴史を刻んできました。多くの賓客を迎え、家族のような絆を重ねた時間は、ザ・カハラブランドを比類なき存在にしました。優しさ、思いやり、調和、寛大さ、謙虚さ、忍耐。そうした心で信頼し合う、家族のような絆に包まれる喜び。ザ・カハラ、その名前が与えるエモーショナルな響き。その空間が与える物語の中に入り込んだような感覚。この深い絆をザ・カハラブランドのスピリットとして全ての人と分かち合い心と心の絆を大切にしたい“Spirit of KAHALA”を、開業 3 周年を迎える本年度も、より広い世界へ羽ばたかせます。その“Spirit of KAHALA”を表現した言葉の一つである《ALOHA》が持つ意味「全ての人と愛と優しさを分かち合う温かな心《KAHALA’s OHANA》」をテーマとした、今回のザ・カハラ・マルシェです。

ご参加いただく皆様が1つにつながり、ともに楽しみ、触れ合い、タイムレスなひとときをともに過ごせるよう、ザ・カハラブランドの概念に共感をいただいております、日本とハワイにルーツを持つシンガーソングライターのチヨティアさん監修の元、海からの贈り物というコンセプトのもと Holoholo Bag (さき編みバック)の第一人者である、カイマカナ・アロハ創作者松本瑞枝さん、ハワイ文化の代名詞であるレイメイキングのコンクールにおいて数々の入賞実績を獲得しておられる、月と波主宰者である山本正志さん、そして、ティキと呼ばれるハワイの神々を日本人のアイデンティティを持ちながら制作し続ける彫刻家のハンセン神谷さんをお招きいたします。ハンドメイドを中心とする作品の数々をご覧ください。温かな《ALOHA》の心を持つハワイの方々に対し感謝を表するとともに、“Hawaii”の代名詞でもある《ALOHA》という皆でつながりあえるキーワードのテーマを元に、遠い日本からハワイを盛り上げてまいります。

また、このたびのハワイ州マウイ島で発生した火災により甚大な被害が生じている被災地の復興を支援するため、ハワイコミュニティ財団「マウイストロング基金」へザ・カハラ・マルシェの物販の売り上げの 1 部を寄付いたします。ハワイは当グループ初の海外ホテル経営の地であり、現地の「ザ・カハラ・ホテル&リゾート ホノルル・ハワイ」を中心に、救援物資の提供や募金の呼びかけなど、今後も継続して被災地への支援活動を実施してまいります。

《開業3周年プロモーション 実施概要》

- 期 間:2023年9月22日(金)・23日(土・祝)
- 場 所:ザ・カハラ・ホテル&リゾート 横浜 14階 メインロビー
- 具体的内容:

《KAHALA's OHANA》が持つ意味の「全ての人と愛と優しさを分かち合う温かな心」をテーマとした
ライブパフォーマンス/エキシビション/ワークショップ/ゲストバーテンダーイベント

①ライブパフォーマンス タイムスケジュール:

※時間は変更になる場合がございます。

※9月22日(金)のテーマは「スタイリッシュ」、23日(土・祝)のテーマは「ファミリー」をイメージした
プレゼンテーション実施予定。

11時～開催

11時～11時20分 インタロダクション MC:チヨティアさん+出展者それぞれ

11時30分～11時45分

フラショー① Hui 'Iwa Academy-Na 'Eheu O Ka 'I wa Ha'a I Ka Lani (9月22日・23日ともに)

14時30分～15時

フラショー②Hui 'Iwa Academy-Na 'Eheu O Ka 'I wa Ha'a I Ka Lani (9月22日)

フラショー②Hālau Laniokēkau'anaokalā (9月23日)

16時30分～17時10分 チヨティア ライブパフォーマンス

18時終了

チヨティア:日本とハワイのふたつのルーツをもつアーティスト

チヨティアはボーカルのチヨティアとギタリスト濱中祐司によるユニットグループ。“チヨティア”とは彼女の日本名とハワイアンネームからつけられたもの。幼少時に母方の実家のハワイに渡り、祖母や父親が親しんできたジャズやハワイアンミュージックをはじめ、ジャンルを問わず幅広い音楽を聴きながら育つ。ハワイ語の入った歌詞やフラを取り入れた独自のライブパフォーマンスで音楽活動を続けている。2020年には自然と人間の共存をテーマにした楽曲「マカナアロハ」がNHK みんなの歌に大抜擢。またトヨタモビリティ神奈川とタイアップしたカスタムキャンピングカー「CAMPER」で全国キャラバンツアーを行なっている。



Hui 'Iwa Academy - Nā 'Eheu O Ka 'Iwa Ha'a I Ka Lani

Hui 'Iwa Academy (HIA)は、国際的なエンターテイナーでありハワイの文化の伝承者として名高い 'Iwalani Wahinekapu Tseu とその娘たち Tatiana Tseu Fox と Aureana Tseu の3人によって2012年に創設されたアカデミーです。「伝統からインスピレーションを。イノベーションでさらに光輝く。」を、世界共通のテーマとして、「伝統的でありながら革新的」、そんな文化の学び舎であり続けることをミッションとしています。Nā 'Eheu o ka 'Iwa はハワイ、オアフ島にあるアカデミー「Hui 'Iwa Acadmy」の日本の活動拠点として



2019年に誕生しました。現在は、湘南・東京・大阪・京都でフラレッスンを展開しています。フラを通して、ハワイの文化、プロトコルを学ぶことによって、それぞれがグローバルなビジョンを持ち、自己実現のためのマインドを育み、成長することをミッションとしています。

Hālau Laniokekai'anaokalā

ハワイ最高峰のフラ舞台とされる“Merrie Monarch Hula Festival”その初代ミスアロハフラであり、母である Erenal Kumu Hula アロハ・ダレリィ。ハワイで1963年より続く Keolalaulani Hālau ‘Ōlapa O Laka 東京唯一の認定校です。日本にいながらハワイの本格的なフラを楽しむことができます。“Merrie Monarch Hula Festival”をはじめ国内外を問わず数多くの大会出場経験のある日本人では数少ない講師が、芝浦スタジオ・有明スタジオで直接指導します。また、経験豊富なインストラクターが傘下クラス・カルチャークラスを受け持っています。



②エキシビション/ワークショップ/物販 実施内容:

※エキシビションは、どなたでもご覧いただけます。

※実施時間は、両日ともに11時～18時です。

※ワークショップ参加費:各1,000円(税込)

<u>kai makana aloha</u>	<u>月と波</u>	<u>ハンセン神谷</u>
大好きな海から日々インスピレーションを受け、海からの贈り物というコンセプトの元 Holoholo Bag(さき編みバック)を編んでいます。ものづくりを通して、海を介して、多くのお会いを大切に。皆様に笑顔をお届けできるようなものづくりを目指している。	The atmosphere planner 山本 正志さん主宰 ハワイ在住経験もあり、レイメイキングの数々のコンクールで入賞を果たす。本質のハワイの文化を伝える伝道師として、国内・海外を飛び回る。東京ディズニーリゾートでのTOPダンサーとしての活躍経験を生かし、エンターテイメントプランナーとしても活躍の幅をひろげる。	1960年生まれ。藤沢市在住。 “ティキ”と呼ばれるハワイの神々を日本人のアイデンティティを持ちながら制作し続ける彫刻家。2007年にはハワイの伝統航海カヌー「ホクレア号」のクルー、アトウッド・マカナニ氏からの依頼を受け、ホクレア号のために「平和の神ノロ」という“ティキ”を制作した。また、ハワイにおけるボーンカービングの第一人者、故ジョージ・マイケル氏の遺志を受け継ぎ、確かな技術と洗練されたデザインを守り、日本におけるボーンカービングの先駆者として湘南を中心に活動中。
<u>物販:</u> オリジナルバック・ボトルケースなど	<u>物販:</u> ハンドメイドのポーチなど	<u>物販:</u> ボーンカービング 当日購入者には、イニシャルを彫るサービスあり。
<u>ワークショップ:</u> オリジナルキーホルダー制作	<u>ワークショップ:</u> ショートターム ロミロミ体験	<u>ワークショップ:</u> 実施無し
<u>エキシビション</u> 実施無し	<u>エキシビション</u> レイメイキング	<u>エキシビション</u> ボーンカービング

③【The Session - Nadeshiko Tiki Night -】

ザ・カハラ・ホテル&リゾート 横浜 ヘッドバーテンダー戸塚 信弥が、著名なトップバーテンダーをお迎えし開催する一夜限りのコラボレーションイベント【The Session】。今回は、ホテル開業3周年記念として「Tropical Cocktail」に酔いしれるスペシャルイベントを開催。ゲストバーテンダーとして、トロピカルバーで話題沸騰中の THE KAZAN ROOM(兵庫県神戸市)から Kim Grilc さんを招聘。5月のインターナショナル東京バーショーにて開催された、女性バーテンダーNo.1を決める「第8回なでしこカップ」において決勝を争ったザ・カハラ・ホテル&リゾート 横浜 ザ・カハララウンジの三菅 知尋とともに、東と西を代表するトロピカルバーのバーテンダーが共演するスペシャルナイトをお楽しみください。



Kim Grilc



三菅 知尋

◆開催日

2023年9月23日(土・祝)

◆開催時間

18:00 から 22:00

◆開催場所

ザ・カハラ・ホテル&リゾート 横浜 14階 / ザ・カハララウンジ

◆ご提供カクテル

- ・THE KAZAN ROOM シグネチャーカクテル
- ・THE KAHALA LOUNGE シグネチャーカクテル
- ・なでしこカップ出場カクテル
- ・ザ・カハラ・ホテル&リゾート 横浜 開業3周年記念カクテル

※各種 2,000 円(税込 2,200 円)～

※別途サービス料 15%を申し受けいたします。



3周年記念カクテル

《実施概要》開業3周年限定宿泊プラン① 3rd Exclusive

■対象期間:2023年9月1日(金)~2024年3月31日(日)

■内容:

開業3周年を迎える感謝の気持ちを込めた、限定プランです。

週末を利用した1泊2日~、ホカンス滞在ニーズに応じた3泊4日プランの2種類をご用意いたしました。

■料金:

① 2名様1室 1泊:133,300円 (税サ込)

ザ・カハラ・ノートクチュール体験+ホテルクレジット1万円付きの特別料金

② 2名様1室 3泊:333,300円 (税サ込)

ザ・カハラ・ノートクチュール体験+ホテルクレジット3万円付きの特別料金

※お部屋は、プレミアムスイート指定です。

※ご滞在中の朝食が含まれます。

※上記料金は、銀座伊東屋 横浜元町までの片道タクシー代が含まれます。



尚、本期間全ご宿泊者対象者に限り、今回のために文房具専門店 銀座 伊東屋とコラボレーションした、ザ・カハラ・ホテル&リゾート 横浜のロゴ入り メモブックをプレゼントいたします。

※一室に対して一冊。先着順です。限定数に達した時点で配布終了。

■ご予約方法

予約電話 045-522-0088(10:00~17:00) ザ・カハラ・ホテル&リゾート 横浜 宿泊予約

予約ホームページ

【1泊2日】開業3周年 特別プラン】

<https://go->

[thekahalayokohama.reservation.jp/ja/plans/10106311?room_id=10021714&checkin_date=20230927&checkout_date=20230928&adults=2&child1=0&child2=0&child3=0&child4=0&child5=0&children=0&rooms=1&dayuseFlg=0&sort=1](https://go-thekahalayokohama.reservation.jp/ja/plans/10106311?room_id=10021714&checkin_date=20230927&checkout_date=20230928&adults=2&child1=0&child2=0&child3=0&child4=0&child5=0&children=0&rooms=1&dayuseFlg=0&sort=1)

【3泊4日】開業3周年 特別プラン】

<https://go->

[thekahalayokohama.reservation.jp/ja/plans/10106390?room_id=10021714&checkin_date=20230925&checkout_date=20230928&adults=2&child1=0&child2=0&child3=0&child4=0&child5=0&children=0&rooms=1&dayuseFlg=0&sort=1](https://go-thekahalayokohama.reservation.jp/ja/plans/10106390?room_id=10021714&checkin_date=20230925&checkout_date=20230928&adults=2&child1=0&child2=0&child3=0&child4=0&child5=0&children=0&rooms=1&dayuseFlg=0&sort=1)

《ザ・カハラ・ノートクチュール・エキスペリエンス》とは

思考を整理したり、ひらめきを記したり、創造を後押しする道具のひとつであるノートとペン。

日々欠かせないものだからこそ、手にするたびにときめくものを使えたら。《ザ・カハラ・ノートクチュール・エキスペリエンス》は、そんな思いをかなえるノートとペンのカスタムオーダー体験です。

お好みの表紙と中紙を組み合わせて、セミオーダーでA5サイズ・リング綴じのオリジナルノートが作れる「Note Couture(ノートクチュール)」。機能や使い心地を大切にしつつ、デザインもお楽しみいただけるあなただけのオリジナルノートをお作りいたします。用紙の書き味、罫線など、使い心地を左右する基本的な要素をはじめ美しい色彩の表紙、表紙へ施せる留め具やフォイルプリントなどさらに使いやすく、あなたらしくアレンジできるオプションもご用意しております。

【ノートクチュール】

1. ノートの表紙・裏表紙を選びます。
2. 綴じリングの色を4色の中から選びます。
3. 中紙を選びます。3種の罫線、さまざまな紙質から、ノートの中紙に使用する用紙をお選びください。
4. 複数の種類の用紙を組み合わせたり、選んだ用紙の順序の指定も可能です。(10枚単位)
5. お好みで、留め具やフォイルプリント(箔押し)をお選びください。
ノートに留め具をつける場合：紐で綴じる本草の留め具かゴム留めから選べます。
表紙へフォイルプリントする場合：ノートのタイトルやお名前、イラストを入れることも可能です。
※イラストは、パターンからお選びいただけます。
※オプションなしでもご注文いただけます。



【マイマイティ ボールペン】

1. ペン軸の色を選びます。
2. 店頭でのシミュレーターを使い、アクリルのバーを自由に並べ替えながら、ペン軸のカラーの組み合わせをお選びください。
3. クリップの色を選びます。
4. 3で選んだペン軸のカラーにあわせて、クリップの色をお選びください。
5. 選んだ色のクリップが描かれたボードをシミュレーターに重ねて、仕上がりイメージを確認します。
6. インクの種類・色を選びます。インクリフィルはゲルインク(ブラック)と、低粘度油性のイーजीフロー(ブラック、ブルー)からお選びいただけます。



銀座 伊東屋とは

《クリエイティブな時をより美しく、心地よく》

1904(明治 37)年創業の伊東屋は、いつの時代でも、“一歩先の新しい価値”をお伝えする、文房具の専門店です。日常の中で、誰もが手にする文房具。働くとき・学ぶとき・何か思いつくととき・遊ぶとき・考えをまとめるとき・伝えるとき、伊東屋は、クリエイティブな時を、より美しく、心地よくする文房具をご提案いたします。モノだけではありません、楽しさ・新しさ・美しさ…そういった感覚を、その時代時代の価値観の中で、表現して参ります。

銀座 伊東屋は“モノを買う店舗”から様々な体験のできる“過ごせる店舗”へと変わりました。

120年に及ぶ伝統と革新が、伊東屋にはあるのです。

元町の店舗は2018年横浜元町ショッピングストリートに銀座本店のコンセプトを踏襲しオープンしました。



《実施概要》3周年限定宿泊プラン② ザ・カハラ・ヌーベルシノワ

■販売期間：2023年9月1日（金）～2024年3月31日（日）

■提供期間：2023年9月1日（金）～2024年3月31日（日）

■ご利用時間：

①9：00より17：00まで 又は ②13：00より21：00までの

いずれかからお選びいただきます。尚ボックス重の提供時間は、12：00より19：00までの間

■料金：1室2名様 66,000円（税サ込）～

※お部屋タイプは、ザ・カハラグランド/ザ・カハラグランドハーバービュー/プレステージコーナー/
の3タイプより好きなお部屋をお選びになれます。

※曜日により、料金は変動いたします。

※上記料金には、ザ・カハラ・ヌーベルシノワボックス重とお部屋代、SPA利用料金が含まれます。

※ペアリングなどの他ドリンク類につきましては、別途金額を申し受けいたします。

※ドリンクは全て銘柄指定です。別途サービス料15%を申し受けいたします。

※スパをご利用の際はホテルご退館の時刻を過ぎないようにご注意ください。延長料金が発生する場合がございます。

※本プランは、「ザ・カハラ ホテル&リゾート 横浜」のみのオリジナルプランです。

■ご予約方法

予約電話 045-522-00788(10:00～17:00) ザ・カハラ・ホテル&リゾート 横浜 宿泊予約

■横浜ベイコート倶楽部 中国料理 眺遊楼について

全室ハーバービューの完全個室。空中のプライベートダイニングのような、かつてなく特別な中国料理レストランです。アール・デコの黒を基調にした豪華さと、ヌー・デコならではのグラマラスでエキゾチックなアクセントパターンを融合。個性的なシャンデリア、グラフィックアート、文様が異国情緒あふれる、ここにしかないくつろぎを演出します。横浜ベイコート倶楽部のメンバー様専用のレストランです。

■横浜ベイコート倶楽部 中国料理 眺遊楼 料理長 小林 大悟について

食べることは「いのち」をいただくということ。生産者様に感謝し、食べ物の「いのち」に対して最善を尽くすのが、料理人の使命と考えます。またおいしい料理をお客様にご提供するのはもちろんのこと、未来・サステナビリティ・フードロスといった観点から、次世代に残せるバランスのとれた料理の追求をしております。横浜の開港以来根付いた素晴らしい中国料理文化に敬意を表しつつも、それとは一線を画した本場中国の広東料理の真髄に、私独自の工夫と理念を取り入れた料理を作り上げます。ぜひお楽しみください。

1974年 千葉県生まれ

東京浜松町「天広」にて修行の後、中国広州や香港にて、住み込みで修行

2000年 鴻星海鮮酒家(ホンセンカイセンシュカ)日本のオープニング責任者として

鴻星海鮮酒家 香港兼任

2006年 グランドハイアット東京 チャイナルームの開業に携わり、その後系列レストラン

の北京、上海、香港などの現地スタッフと料理の経験を積む

2010年 城山ホテル鹿児島(旧城山観光ホテル)のリニューアルオープンに伴い宴会

料理長に就任後、東京ステーションホテル カントニーズ「燕」(エン)料理長に就任



■ザ・カハラ・ホテル&リゾート 横浜について

みなとみらい・横浜という古くから異文化交流が盛んで多様な歴史に彩られた文化を有すこの土地に、2020年9月23日に開業しました。臨港パーク、ベイブリッジ、横浜港のパノラマビューを見渡す光と影をモダンにデザインした「クリスタルモダン」をコンセプトに、スタンダードルームでも横浜・みなとみらい地区では最大級の47㎡以上を誇る広々としたスイートルーム含む総客室数146室の客室、活気あふれる3つのレストランとバー&ラウンジ、最新鋭の設備を備える大・小の宴会施設、プライベート感あふれる完全個室のトリートメントサロン、室内プール、フィットネスなどが備わったSPAなどの充実した施設を擁しています。当ホテルに関する詳細は [thekahala.jp/yokohama/](https://www.facebook.com/thekahalahotelandresortyokohama/) をご覧ください。また、フェイスブック <https://www.facebook.com/thekahalahotelandresortyokohama/> やインスタグラムでも https://www.instagram.com/kahalaresort_yokohama/ 情報を配信しています。

■ザ・カハラ・ホテル&リゾートについて

ザ・カハラ・ホテル&リゾートは1964年1月にハワイ・オアフ島に開業しました。約9m余りの高さの天井にホテルのアイコンであるシャンデリアが煌めくロビーや、約51㎡以上の広さを誇る客室などのデザインだけではなく、全館冷房完備など、当時のハワイにおいて最先端のモダンラグジュアリーを代表するホテルでした。そしてワイキキ中心部から車で約10分という、喧騒から逃れた立地と静かな海に面した隠れ家のような存在は、数々のセレブリティたちを魅了してきました。歴代の米国大統領や各国の国賓や皇族そして数え切れないほどの映画スターやロックスターまで、世界中からお客様をお迎えしています。リゾート内には、ハワイのカルチャーとトレンドを巧みに織り込んだ料理が楽しめるレストランの他、イルカが棲むラグーンもあり、イルカと触れ合えるプログラムも実施しています。また、さまざまなお客様をもてなし世界屈指のリゾートという呼び名に恥じないサービスとホスピタリティは、数多くの賞を受賞し、常にホノルルのトップクラスにランクインされています。